

# Az új BMW X3 M Competition és az új BMW X4 M Competition



Két évvel a piaci bevezetés után a BMW M GmbH felfrissíti a BMW X3 és a BMW X4 nagyteljesítményű párosát. A középkategória meghatározó Sports Activity Vehicle (SAV) és Sports Activity Coupé (SAC) modelljeinek új stílusjegyei, új M-specifikus változtatásai és új járművezérlő koncepciója mellett az új BMW X3 M Competition (átlagos üzemanyag-fogyasztás (WLTP): 10,8 – 11,0 liter / 100 km; kombinált károsanyag-kibocsátás (WLTP): 241 – 251 gramm / km) és az új BMW X4 M Competition (átlagos üzemanyag-fogyasztás (WLTP): 10,7 – 10,8 liter / 100 km; kombinált károsanyag-kibocsátás (WLTP): 243 – 247 gramm / km) minden korábbinál nagyobb tolóerővel érkezik meg az utakra. A bajor prémiumgyártó eddigi legerősebb soros hathengeres benzinmotorja 375 kW / 510 lóerő maximális teljesítményre és 650 Nm csúcs forgatónyomaték leadására képes, amellyel a nagyteljesítményű modellpáros 0,3 másodperccel gyorsabban, immár 3,8 szekundum alatt sprintel fel álló helyzetből 100 km/órás sebességre – az új BMW X3 M Competition és az új BMW X4 M Competition ezzel a vérbeli sportautók territóriumába érkezik meg. A duó végsebességét a vezérlőelektronika 250 km/órán limitálja, az opcionális extrafelszereltség részeként megrendelhető M Driver's Package teljesítménynövelő csomag azonban egészen 285 km/órás végsebességet enged. A két újdonság piaci bevezetése 2021 augusztusában kezdődik.

## **Kivételesen széles fordulatszám-tartomány és motorsportos tapasztalat**

Az új BMW X3 M Competition és az új BMW X4 M Competition meghajtásáról gondoskodó soros hathengeres benzinmotorban a BMW M3 és a BMW M4 kovácsolt, könnyűszerkezetes főtengelye dolgozik, amelynek extrém merev, torzióbiztos kialakítása a kivételesen nagy forgatónyomaték leadását is lehetővé teszi, alacsony súlyának és csökkentett forgótömegének köszönhetően pedig még intenzívebb rendszerreakciót garantál. A soros hathengeres benzinmotor versenypálya-álló hűtési rendszerét a kimagasló maximális teljesítmény szempontjai szerint tervezték meg a mérnökök, egy központi és kettő oldalsó hűtőradiátorral. A hűtőrendszert egy motorolaj-hűtő és egy különálló váltóolaj-



hűtő egészíti ki. A BMW M GmbH a hajtáslánc kenési rendszerének kidolgozásakor is visszanyúlt több évtizedes motorsportos tapasztalatához, az új BMW X3 M Competition és az új BMW X4 M Competition így a zárt versenypályákon is zabolátlanul padlózható. A motor súlycsökkentett olajtartályába két különálló kamrát és egy integrált szívócsatornát is terveztek. Extrém vezetési szituációkban a kiegészítő szívóág lehetővé teszi, hogy a speciálisan vezérelt olajpumpa a kisebb olajteknőből biztosítsa az erőforrás optimális kenését.

### **BMW M sport kipufogórendszer és nyolcfokozatú BMW M Steptronic automataváltó**

Az új BMW X3 M Competition és az új BMW X4 M Competition alapfelszereltségként kínált BMW M sport kipufogórendszer erőteljesen mély orgánummal festi alá a soros hathengeres benzinmotor kimagasló teljesítményét, kiváltképp intenzív gyorsulásokkor és a magasabb fordulatszám-tartományban. A BMW M sport kipufogórendszer a zárt versenypályák hangzásával fokozza a vezetés élményét, miközben a hétköznapokban is tökéletesen használható. A technológia folyamatosan változtatható szelepei eltérő működési orgánumokat tesznek lehetővé. A motor erejét egy nyolcfokozatú, Drivelogic-kal dolgozó Steptronic automataváltó továbbítja a hátsó tengely felé. A sebességi fokozatok teljesen automatikus kapcsolása mellett a váltó új, M-specifikus előválasztó karja és a kormány mögötti váltófülek manuális, szekvenciális kapcsolásokat is lehetővé tesznek. Manuális üzemmódban egyszerre több sebességi fokozat is visszakapcsolható, amely erőteljes motorfékező funkciót generál. Gyorsulás közben ilyenkor az automataváltó akkor sem avatkozik közbe, ha a motor már a legfelső fordulatszám-tartományban dolgozik.

### **BMW M xDrive intelligens összkérékhajtás a hátsókerék-meghajtás preferenciái szerint**

A BMW M xDrive intelligens összkérékhajtás a négykerék-meghajtás nyújtotta tökéletes tapadás és a klasszikus hátsókerék-meghajtásban rejlő menetdinamikai potenciál kettősét éltetve fokozza az új BMW X3 M Competition



és az új BMW X4 M Competition agilitását. Az elektronikusan vezérelt technológia – amely szorosan együttműködik a dinamikus menetstabilizáló rendszerrel (DSC – Dynamic Stability Control) – csak akkor kapcsolja be a hajtásba az első tengelyt, ha a motorból érkező forgatónyomaték a két hátsó keréken már nem tud optimálisan az úttestre jutni. A bajor prémiummárka ügyfelei egyetlen gombnyomással képesek befolyásolni a menetstabilizáló rendszer viselkedését és a forgatónyomaték tengelyek közötti elosztását. A BMW M xDrive intelligens összkerékhajtás és az aktív M differenciálmű központilag vezérelt együttműködése a motorerő veszteségek nélküli továbbítását garantálja.

### **Lebilincselő menettulajdonságok legendás M stílusban**

Az új BMW X3 M Competition és az új BMW X4 M Competition párosát kivételesen magas szintű menetdinamikai tulajdonságokkal vétezték fel a mérnökök. A hosszirányú és oldalirányú gyorsulás, vezethetőség és lassulási teljesítmény területein produkált kimagasló értékek kéz a kézben járnak a páratlanul magas szintű menetstabilitással, a hajtási befolyásoktól mentes kormányozhatósággal, valamint a hétköznapokban és a hosszabbra nyúló utazások során egyaránt kínált utazási komforttal. A sportos agilitás, a lebilincselő menetdinamika és a precíz irányíthatóság eme, BMW M modellekre jellemző egységének műszaki alapját a futómű-technológia adja, amelynek működését a mérnökök a kivételesen magas fordulatszám-tartományig kalibrált benzinmotor és a BMW M xDrive intelligens összkerékhajtás karakterisztikájához hangolták. A típus-specifikus hangolású, elektronikusan vezérelt lengéscsillapítókkal dolgozó, alapfelszereltségként kínált adaptív M futómű a hétköznapokban egyedülálló utazási komfortot, a versenypályákon pedig extrém közvetlen úttartást ígér, korlátozott kerékmozgásokkal és karosszéria-kilengésekkel. A lengéscsillapítók minden egyes keréknél önállóan, az elektromágneses vezérlésű szelepeknek köszönhetően folyamatosan változtatható erősséggel ellensúlyozzák a vezetési szituációból fakadó kilengéseket. A technológia viselkedését a bajor prémiumgyártó ügyfelei egyetlen gombnyomással szabályozhatják. A mérnökiek precíz irányíthatósághoz és az azonnali rendszerreakciókhoz a típus-specifikus vázszerkezet-merevítések és a feszes kerékfelfüggesztési megoldások is



nagymértékben hozzájárulnak. Az M-specifikus Servotronic funkcióval dolgozó elektromechanikus szervokormány és a dinamikus menetstabilizáló rendszer (DSC – Dynamic Stability Control) ugyancsak hozzátesz a BMW M modellek hamisítatlan vezetési élményéhez. Az M Dinamikus Mód (MDM – M Dynamic Mode) eközben a szándékos kerék-kipörgések mindvégig kontrollált vezérlését adja a BMW ügyfeleinek kezébe, például versenypályán garantálva a BMW M modellek által fémjelzett, legendás csúsztatási manővereket.

### **BMW M sport fékrendszer és 21” méretű keréktárcsák alapfelszereltségként**

Az új BMW X3 M Competition és az új BMW X4 M Competition nagyteljesítményű karakterének a kimagasló hatékonyságú BMW M sport fékrendszer is része, amelyet a bajor prémiumgyártó az alapfelszereltség részeként kínál mindkét modellhez. A BMW M logót viselő féknyergek alapesetben kék színűek, az opcionális extrafelszereltség részeként azonban vörös és magassfényű fekete árnyalatban is ragyoghatnak. A maximális teljesítményt éltető sportcsomag része továbbá a 21” méretű, elől 255 / 40 ZR21, hátul 265 / 40 ZR21 méretű gumiabroncsokkal szerelt BMW M keréktárcsa-garnitúra is, amelynek 892M stílusú, csillagküllő-dizájnú, Jet Black árnyalatú kiadása kerekenként 2 kilogrammal csökkenti a rugózatlan tömeget. Alternatívaként a 765M stílusú, V-küllődizájnú, ugyancsak Jet Black árnyalatú BMW M könnyűfém felnik is megrendelhetők.

### **Minden korábbinál nagyobb BMW hűtőrács és összetéveszthetetlen frontrész**

Az új BMW X3 M Competition és az új BMW X4 M Competition frontrészének középpontjában a minden korábbinál nagyobb BMW hűtőrács pózol, amelyet immár egyetlen kerettel álmodtak meg a készítőik. A 10 milliméterrel keskenyebb első fényszórók a felfrissített BMW X3 és BMW X4 örökségei. A BMW hűtőrácsot közepén egy fekete kettéválasztó lamella osztja szét, benne az iCam lencsével. A hűtőrács kerete és a BMW M modellek sajátjaként alkalmazott duplalamellák magassfényű fekete fényezést viselnek. Utóbbiak az X3 M / X4 M logót is büszkén viselik. Az alapfelszereltségként kínált adaptív LED-



technológiás első fényszórók mellett – amelyek mátrix funkcióval dolgoznak – az opcionális extrafelszereltség részeként a 650 méteres világítási tartományt kínáló BMW Laserlight lézerefény-technológia is megrendelhető. A BMW M GmbH összetéveszthetetlen M-specifikus frontrészt álmodott meg a modellpároshoz: a leginkább szembetűnő újítások a lökhárító két oldalán, függőlegesen megnyújtott légbeömlők, amelyek egészen az első koptatóig érnek és vizuálisan az autó középpontja felé nyúlnak, a középső légbeömlő hatszögletű kialakítását követve. A légbeömlők kerete magasfényű fekete fényezést kapott, ahogyan az aerodinamikailag optimalizált BMW M külső visszapillantó-házak, az első kerékjáratok ívekbe integrált BMW M légkivezető-nyílások és – a BMW X4 M Competition esetében – a hátsó légterelő szárny is.

### **Jellegzetes hátsó lökhárító új formanyelvel és új fényezési lehetőségekkel**

A BMW X3 M Competition megörökölte az új BMW X3 teljes egészében LED-technológiás hátsó lámpáját, amelyet fekete keret szegélyez és keskenyebb fénydízajnnal dolgozik. A hátsó lökhárító M-specifikus alsó fele magasfényű fekete árnyalatban pompázik. A nagyméretű diffúzor mindkét modell esetében a BMW M sport kipufogórendszer fekete króm árnyalatú, dupla ikervégződésének ad otthont. A BMW X4 M Competition új hátsó lökhárítója szélesen elnyújtott, magasfényű feketére fényezett ékbetétekkel idézi az első lökhárító két oldalába integrált légbevezető nyílások mintáját. Akárcsak a fényvisszaverő betétekkel ellátott, oldalsó légkivezető-nyílások, a hátsó lökhárító ékbetétjei is magasfényű fekete fényezést kaptak, amely kiváltképp sportos benyomást kelt. A BMW X4 M Competition nagyméretű diffúzorát szintén a BMW M sport kipufogórendszer fekete króm árnyalatú, dupla ikervégződése határozza meg. Az M Carbon Black metál és az M Brooklyn Grey metál mellett Németországban további két, exkluzív karosszériafényezési árnyalat válik elérhetővé az új BMW X3 M Competition és az új BMW X4 M Competition párosához: az M Marina Bay Blue metál és az M Sao Paulo Yellow. A modellekhez most először a BMW Individual karosszériafényezési árnyalatainak széles palettája is elérhető, benne a matt Frozen Marina Bay Blue metál árnyalattal.

### **Hamisítatlan BMW M utastér új dekorbetétekkel**



Az új BMW X3 M Competition és az új BMW X4 M Competition széleskörű alapfelszereltségének az elektromosan állítható fejtámlákkal és világító M logóval szerelt BMW M sportülések is részei. A négyféle árnyalatban elérhető, kibővített Merino bőrkárpit mellett a BMW Individual részleg Tartufo árnyalatú kibővített Merino bőrkárpitja is elérhető, az opcionális extrafelszereltség részeként. Az utasteret új, galvanizált felületű szellőzőrostélyok és már alapfelszereltségként sötét Rhombicle alumínium bevonatú utastéri dekorbetétek díszítik, miközben az opcionális extrafelszereltség részeként a duóhoz az új, nyitott pórusú dekorbetétek is megrendelhetők. A kontraszt-varrással ellátott, multifunkciós BMW M bőrözött sportkormány a BMW M divízió trikolor-árnyalatát idézi, „6-óránál” kivágott függőleges küllővel.

### **BMW Live Cockpit Professional műszerfal-elrendezés intelligens lehetőségekkel**

Az új BMW X3 M Competition és az új BMW X4 M Competition alapfelszereltségének a Connected Drive szolgáltatás-palettával felvértezett BMW Live Cockpit Professional műszerfal-elrendezés is része, amely a BMW Operációs Rendszer 7 alapjain számos intelligens lehetőséggel és digitális szolgáltatással – így például a BMW Intelligent Personal Assistant digitális társsal, a Connected Music szolgáltatással és a távolról is feltelepíthető rendszeres szoftverfrissítésekkel (Remote Software Upgrade) – fokozza a vezető és az autó közötti interakciót. Az intuitív, multimodális járművezérlést a mérnökök még tovább optimalizálták: az adott szituáció függvényében a vezető a központi kijelző érintés-érzékeny felületén, a jól bevált BMW Controller forgótárcsán, a kormány multifunkciós gombjain és hangvezérlésen keresztül is aktiválhatja az egyes funkciókat. A fantasztikus zenei élményt garantáló Harman Kardon surround audiorendszer az alapfelszereltség része. A BMW Live Cockpit Professional műszerfal-elrendezés 12,3” képernyő-átmérőjű, nagyfelbontású digitális műszerfallal és központi kijelzővel dolgozik együtt. A teljes egészében digitális műszerfal a BMW M8 modellekből megörökölt M View funkció M-specifikus kijelzőtartalmait is képes megjeleníteni. Az opcionális extrafelszereltség részeként megrendelhető BMW Head-Up kijelző ugyancsak kínál M-specifikus tartalmakat. A BMW Maps felhőalapú navigációs rendszer rendkívül gyors és pontos útvonaltervezést, illetve érkezés-kiszámítást kínál,



rendszeres és gyors forgalmiinformáció-frissítésekkel és az úti célok keresésekor bármilyen beírható szóval. A technológia ráadásul a Connected Parking szolgáltatással is együttműködik, amely még részletesebb támogatást nyújt a navigációs rendszerben megjelölt úti cél közelében fellelhető üres parkolóhelyek megtalálásában. Sőt mi több, a BMW Maps funkciói között a felszíni parkolóhely-kereső szolgáltatás (On-Street Parking Information) és a ParkNow szolgáltatás is megtalálható.

### **Okostelefon-integrálhatóság és BMW Intelligent Personal Assistant**

Az új BMW X3 M Competition és az új BMW X4 M Competition széleskörű alapfelszereltségének az optimalizált okostelefon-integrálhatóság is része, amelynek részeként a jármű fedélzeti operációs rendszerében immár az Android Auto™ és az Apple CarPlay is elérhető. A bajor prémiummárka ügyfelei a központi kijelzőn, a digitális műszerfalon és az opcionális extrafelszereltség részeként megrendelhető BMW Head-Up kijelzőn is leolvashatják az alkalmazások összes fontos információját. Az új BMW X3 M Competition és az új BMW X4 M Competition fedélzetén a BMW Intelligent Personal Assistant is új funkciókra képes, minden korábbinál intenzívebb kapcsolatot építve ki a vezető és a jármű között. A digitális társ a természetes élőbeszéd útján érkező utasításokra immár a légkondicionáló rendszert is képes szabályozni, képes le- és felhúzni az ablakokat, illetve képes váltani a vezetési élménymódok között is. A technológia az új News alkalmazáshoz is hozzáfér, amelynek segítségével képes felolvasni a legfrissebb híreket és képes megtanulni a bajor prémiummárka ügyfeleinek hírfogyasztási szokásait, amellyel még tovább növeli az utazás kényelmét és a vezetés élményét.

### **Távolról is feltelepíthető rendszeres szoftverfrissítések (Remote Software Upgrade) és BMW Drive Recorder**

A BMW Operációs Rendszer 7 égisze alatt a BMW ügyfelei a távolról is feltelepíthető rendszeres szoftverfrissítések (Remote Software Upgrade) előnyeit is kihasználhatják: az új BMW X3 M Competition és az új BMW X4 M Competition fedélzeti operációs rendszerét a legkorszerűbb szoftverekkel, egyszerűen és gyorsan tudják naprakészen tartani. A vezeték nélkül, online



feltelepíthető szoftverfrissítések új szolgáltatásokhoz és továbbfejlesztett járműfunkciókhoz kínálnak hozzáférést. Az intelligens technológia ráadásul azt is lehetővé teszi, hogy a bajor prémiumgyártó ügyfelei egy későbbi időpontban, akár csak átmenetileg installáljanak autójukba egy-egy kívánt szolgáltatást vagy funkciót. Ezen opciók sorát gyarapítja többek között a BMW Drive Recorder is, amely automatikusan képes rögzíteni a jármű körüli történéseket.

### **Új vezérlőpanel a BMW M3 és a BMW M4 utasteréből**

Az új BMW X3 M Competition és az új BMW X4 M Competition középkonzolja az aktuális BMW M3 és BMW M4 újrfejlesztésű vezérlőpanelje köszön vissza, két új gombbal az erőforrás, a futómű-technológia és az M módok közvetlen beállíthatósága végett, otthont adva a Drivelogic-kal dolgozó automataváltó M-specifikus előválasztó karjának, a BMW Controller forgótárcsának és a motort vezérlő vörös indítógombnak is. A „Setup” gomb közvetlen hozzáférést kínál a motor és a futómű karakterisztikájához, megnyomásával a Járműbeállítások menüpont ugrik fel a központi kijelzőn. A kormányon található M1 és M2 gombokra kétféle átfogó járműbeállítás konfigurálható, az adott hangolások így bármikor egyetlen gombnyomással aktiválhatók. Az „M Mode” gombbal a vezetést támogató rendszerek viselkedése szabható személyre. Gombnyomással állíthatók be a digitális műszerfal és a BMW Head-Up kijelző megjelenített tartalmai is, így a bajor prémiumgyártó ügyfelei minden szituációban a szükséges információk birtokában élhetik át a vezetés élményét.

### **Driving Assistant Professional csomag az opcionális extrafelszereltség részeként, most először**

Az új BMW X3 M Competition és az új BMW X4 M Competition megörökölte az új BMW X3 és az új BMW X4 intelligens vezetést támogató rendszereinek jelentősen kibővített palettáját. A Driving Assistant csomag mellett a modellpárhoz most először válik elérhetővé a Driving Assistant Professional csomag, az opcionális extrafelszereltség részeként. A csomag része a több intelligens funkcióval felszerelt aktív tempomat (Active Cruise Control), az automata fékező funkcióval dolgozó kereszteződés-figyelmeztetés (Junction Warning), a leállósávba kormányzó automata funkció (Emergency Lane





Assistant), valamint a kormányzó- és sávtartó asszisztens (Steering and Lane Control Assistant) is. Az autó háromdimenziós környezetét megjelenítő Assisted View funkció a műszerfalán mutatja a Driving Assistant Professional csomag aktív és elérhető vezetést támogató rendszereit. Az opcionális extrafelszereltség részeként megrendelhető Parkolóasszisztens Plusz csomagnak (Parking Assistant Plus) immár a tolatási segédlet (Reversing Assistant) is része, amely nagymértékben segíti a tolatási manővereket. A Parkolóasszisztens Plusz a Park View, a Panorama View és a 3D Top View funkciók együttesével alkotja meg a jármű 360°-os élőképét, amelyet többféle perspektívából is elérhetővé tesz. A BMW ügyfelei a Remote 3D View funkciónak köszönhetően a távolból, okostelefonjukon keresztül is lekérhetik a csatlakoztatott BMW modell háromdimenziós élőképét.

Az üzemanyag-fogyasztási és károsanyag-kibocsátási értékeket a legmodernebb autók meneteljesítményét vizsgáló EU-ciklus (NEDC – New European Driving Cycle) tesztkörének mérései szerint, valamint a valós körülmények közötti legdinamikusabb járműhasználat eredményeit vizsgáló, globális szabvány szerint működő tesztciklus (WLTP – Worldwide Harmonized Light Vehicle Test Procedure) mérései szerint számolták ki. Az adatok a gumibroncs-típusoktól és a felszereltségi szintektől is függenek.

További információ az új személygépkocsik hivatalos üzemanyag-fogyasztási, fajlagos szén-dioxid-kibocsátási, illetve elektromosáram-fogyasztási adatairól a „Leitfaden über Kraftstoffverbrauch, die CO<sub>2</sub>-Emissionen und den Stromverbrauch neuer Personenkraftwagen” (Tájékoztató az új személygépkocsik üzemanyag-fogyasztásáról, szén-dioxid-kibocsátásáról és elektromosáram-fogyasztásáról) (Guideline for fuel consumption, CO<sub>2</sub> emissions and electric power consumption of new passenger cars), kiadványban található, amely minden értékesítési helyen, valamint a Deutsche Automobil Treuhand GmbH (DAT) társaságtól (D-73760 Ostfildern-Schornhausen, Hellmuth Hirth Str. 1.) vagy a <http://www.dat.de/en/offers/publications/guideline-for-fuel-consumption.html> internetes oldalról szerezhető be: Leitfaden CO<sub>2</sub> (Guideline CO<sub>2</sub>) (PDF – 2,7 MB)